



MACEDONO-BULGARIAN EASTERN ORTHODOX CATHEDRAL "STS. CYRIL & METHODY"  
 237 SACKVILLE STREET, TORONTO, ONTARIO, M5A 3G1  
 CHURCH OFFICE TELEPHONE: 416 368 28-28 / FAX: 416 368 3883  
 e-mail: scmcedraltoronto@hotmail.com  
 PARISH PRIEST: V. REV. IKONOM VESSELIN ARNAOUDOV  
 CELL: 647 632 7051



CELEBRATING 109 YRS

## CHURCH BULLETIN – OCTOBER / NOVEMBER 2019

### CHURCH HOLIDAYS IN OCTOBER AND NOVEMBER, 2019 ЦЪРКОВНИТЕ ПРАЗНИЦИТЕ ПРЕЗ ОКТОМВРИ И НОЕМВРИ, 2019



876 – 946

#### ST. JOHN OF RILA – THE WONDERWORKER / СВЕТИ ИВАН РИЛСКИ ЧУДОТВОРЕЦ SATURDAY, OCTOBER 19, 2019

The most prominent Bulgarian saint was born in the village of Scrino, Kustendil. From an early age, he was inclined towards monastic life - reading holy books, in which he sought wisdom and compassion.

St. John of Rila did many miracles to help people.

Even today, his relics, which were transferred to the Rila Monastery in 1468, heal and give comfort to those, who approach him with faith.

The church celebrates the feast of St. John of Rila, every year on October 19th.

*Най-известният български светец Св. Иван Рилски е роден в с. Скрино, Кюстендилско. Още от ранна възраст проявявал склонност към монашеския живот – четял светите книги, в които търсил мъдрост и спасение.*

*Св. Иван Рилски вършел множество чудеса в помощ на хората.*

*И днес мощите му, които са пренесени в Рилския манастир през 1468 година лекуват и дават утеха на тези, които подхождат към него с вяра.*

*Църквата чества празника на Св. Иван Рилски всяка година на 19 окт.*



270 – 306

#### ST. DEMETRIUS – THE GREAT MARTYR / СВ. ВЕЛИКОМЪЧЕНИК ДИМИТРИЙ SATURDAY, OCTOBER 26, 2019

Saint Demetrius of Thessaloniki is a Christian Martyr of the early 4th century AD.

During the Middle Ages, he came to be revered as one of the most important Orthodox military saints. He spent most of his life as a devout missionary, preaching the Gospel and converting pagans to the Christian faith.

Holy and Great Martyr Demetrius was executed by the order of Emperor Maximian for his faith in Christ.

*Свети Димитър Солунски е християнски мъченик от началото на IV в.*

*Сл. Хр. През Средновековието той е почитан като един от най-важните православни военни светии.*

*По-голямата част от живота си прекарва като благочестив мисионер, проповядващ Евангелието и убеждаващ езичниците да приемат християнската вяра.*

*Свети Великомъченик Димитър е екзекутиран по нареждане на император Максимиан, заради вярата му в Христа.*

**MEMORIAL SATURDAY – ЗАДУШНИЦА  
SATURDAY, NOVEMBER 2, 2019**



The Orthodox Church remembers the departed in the prayers of every Divine Liturgy. According to tradition, the Memorial Service is offered on the third, ninth, and fortieth day after the death, as well as on the yearly anniversary.

In addition, a Memorial Service is offered for all the faithful departed on three "Saturdays of the Souls".

Let's honor our beloved dead by giving boiled wheat for forgiveness of their sins and mention their names at the next Memorial Service on Saturday, November 2nd, 2019. The Service will start at 10:00 a.m.

*Православната църква почита покойниците в молитвите на всяка Божествена литургия. Според традицията, помени се правят на третия, деветия и четиредесетия ден след смъртта, както и на всяка годишнина. Помени се правят също и за всички вярващи покойници на трите големи, така наречени Задушници.*

*Нека почитем нашите скъпи покойници, като раздадем за Бог да прости и поменем техните имена на идващата Задушница, която ще бъде в събота, 2-ри ноември, 2019. Службата ще започне в 10:00 часа сутринта.*

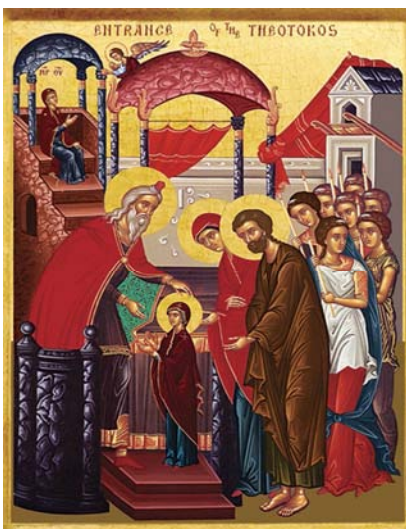


**ST. ARCHANGEL MICHAEL – СВЕТИ АРХАНГЕЛ МИХАИЛ. АРХАНГЕЛОВ ДЕН  
FRIDAY, NOVEMBER 8, 2019**

St. Archangel Michael is one of the three archangels along with Gabriel and Rafael. He is also one of the seven angels, who stand by the throne of God. Archangel Michael is believed to protect humans against evils and is usually depicted in armour holding a sword or the scales of justice, sometimes killing a dragon. He is also believed to lead the souls of the dead to Heaven.

*Свети Архангел Михаил е един от тримата архангели заедно с Габриел и Рафаел. Той е също един от седемте ангела, които стоят до престола на Бога. Смята се, че той защитава хората от зло и се изобразява обикновено в броня, държащ меч или везните на правосъдието, а понякога и убиващ дракон.*

*Вярва се още, че той води душите на мъртвите към небето.*



**PRESENTATION OF THE VIRGIN MARY – ВЪВЕДЕНИЕ БОГОРОДИЧНО  
THURSDAY, NOVEMBER 21, 2019**

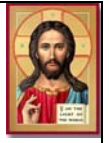
Joachim and Anne, who had been childless, received a heavenly message that they would bear a child. In thanksgiving for the gift of their daughter, they brought her, when still a child to the Temple in Jerusalem to consecrate her to God.

She was to remain there to be educated in preparation for her role as Mother of God. This holiday is also called a Day of the Eastern Orthodox Christian Youth and Family, and is celebrated annually on the day of the Presentation of Our Lady Theotokos.

*Йоаким и Ана, които са били бездетни, получили небесно послание, че ще се сдобият с дете. Като благодарност за това, че имат дъщеря, те я довели още малка в храма в Ерусалим, за да я посветят на Бога. Тя трябвало да остане там, за да се подготви и поеме ролята на Божията Майка. Този празник се нарича още ден на православната християнска младеж и семейство и се празнува всяка година на деня на Въведение Богородично.*



## CHURCH CALENDAR FOR OCTOBER and NOVEMBER 2019



### OCTOBER 2019

### Divine Service Begins

6	SUNDAY	3 <sup>rd</sup> Sunday after Sunday after Exaltation .....	10:00 a.m.
13	SUNDAY	4 <sup>th</sup> Sunday after Sunday after Exaltation.....	10:00 a.m.
19	SATURDAY	<b>St. John of Rila – The Wonderworker</b> .....	10:00 a.m.
20	SUNDAY	6 <sup>th</sup> Sunday after Sunday after Exaltation.....	10:00 a.m.
26	SATURDAY	<b>The Holy Great Martyr Demetrius, the Myrrh-Stealer</b> .....	10:00 a.m.
27	SUNDAY	7 <sup>th</sup> Sunday after Sunday after Exaltation.....	10:00 a.m.

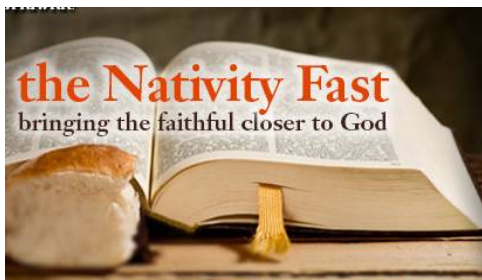
### NOVEMBER 2019

### Divine Service Begins

2	SATURDAY	<b>Memorial Saturday (Задушница)</b> .....	10:00 a.m.
3	SUNDAY	5 <sup>th</sup> Sunday after Sunday after Exaltation.....	10:00 a.m.
8	FRIDAY	<b>St. Archangel Michael (Arhangelovden)</b> .....	10:00 a.m.
10	SUNDAY	8 <sup>th</sup> Sunday after Sunday after Exaltation.....	10:00 a.m.
15	FRIDAY	<b>Beginning of Christmas (Nativity) Fast</b>	
17	SUNDAY	9 <sup>th</sup> Sunday after Sunday after Exaltation.....	10:00 a.m.
21	THURSDAY	<b>Presentation of the Blessed Virgin Mary. Fish allowed</b> .....	10:00 a.m.
24	SUNDAY	13 <sup>th</sup> Sunday after Sunday after Exaltation.....	10:00 a.m.

Every Sunday there is a morning service (Matins), which starts at 9:30 a.m. / *Всяка неделя има Утринна от 9:30 часа.*

### CHRISTMAS (NATIVITY) FAST / КОЛЕДНИ ПОСТИ



**Christmas Fast** begins on Friday, November 15, 2019 and ends on Tuesday, December 24, 2019 - Christmas Eve.

During the fast oil and wine can be used, except on Wednesdays and Fridays. You should not eat foods of animal origin. One must show that he has repented of voluntary and involuntary sins and seeks forgiveness.

**Коледните пости** започват на 15 ноември и завършват на 24 декември, Бъдни вечер. По време на постите може да се употребява олио и вино, без сряда и петък. Не трябва да се ядат храни от животински произход. Човек трябва да покаже, че се е разкаял за волните и неволните си грехове и да търси опрощение



## CHURCH NEWS AND ANNOUNCEMENTS / ЦЪРКОВНИ НОВИНИ И СЪОБЩЕНИЯ

### MEMORIAL SERVICE / ВЪЗПОМЕНАТЕЛНА ПАНИХИДА – SUNDAY, SEPT. 8, 2019



On the initiative of Alexander Karadjov, a representative of the Central Leadership of VMRO and his wife Tsvetanka Karadjov, on Sunday, September 8, 2019 a Panihida was held for the reassurance of the souls of the famous fighters for the freedom and independence of Macedonia - Todor Alexandrov, Ivan Mihaylov and Mencha Karnicheva, as well as for all freedom fighters for Macedonia and the Unification of the Bulgarian people.

The Panihida was conducted by Father Vesselin Arnaudov and Father Boris Drangov and was attended by many people. After the Memorial Service, Father Veselin Arnaudov, Father Boris Drangov, Mr. Vangel Angelov and Mr. Alex Karadjov delivered short speeches.

Wheat, wine, bread, banitza and sweets were given to parishioners for God to forgive.



*По инициатива на Александър Караджов, представител на Централното Ръководство на ВМРО и неговата съпруга Цветанка Караджова, в неделя, 8 септември, 2019 беше отслужена панихида за упокоение на душите на известните борци за свободата и независимостта на Македония - Тодор Александров, Иван Михайлов и Менча Кърничева, както и за всички борци за свободата на Македония и обединението на Българския народ.*

*Панахидата бе отслужена от отец Веселин Арnaudов и отец Борис Дрангов. След службата, отец Веселин, отец Борис, г-н Вангел Ангелов и г-н Алекс Караджов изнесоха кратки слова. На всички присъстващи беше раздадено жито, хляб, вино, баница и сладки за Бог да прости.*

### DORMITION OF HOLY THEOTOKOS – AUG. 15, 2019 / УСПЕНИЕ БОГОРОДИЧНО – 15 АВГУСТ 2019



The Feast of the Dormition of Holy Theotokos was solemnly celebrated on August 15<sup>th</sup> this year. Dedicated to the blissful sleep of the Mother of God, the feast brought a large number of worshipers to the church and countless prayers were sent to Her and Her Divine Son, the Lord Jesus Christ.

The parish priest, Father Arnaudov, conducted a Holy Liturgy with a Petohlebie and delivered an exciting sermon in honor of the Holy Mother. After the service a lamb soup (kurban) was served to all attendees for health and well-being.

*На 15 август т.г. беше тържествено отбелязан празника Успение Богородично. Посветен на блаженото заспиване (успение) на Божията майка, празникът доведе в храма голямо множество богомолци и безброй молитви бяха отправени към нея и Божествения ѝ Син Господ Исус Христос. Енорийският свещеник, отец Арnaudов отслужи Света Литургия с петохлебие и произнесе вълнуваща проповед в чест на Св. Богородица. След службата от храма беше раздаден курбан за здраве и благополучие.*

**GENERAL MEETING – SUNDAY, NOVEMBER 24, 2019 / ОБЩОЧЛЕНСКО СЪБРАНИЕ – НЕДЕЛЯ, 24 НОЕМВРИ, 2019**

# General Membership Meeting

Next General Membership Meeting will take place on Sunday, November 24, 2019 after the Divine Liturgy with the following Agenda:

1. Minutes from the last General Membership Meeting
2. Financial Statement for 9 months of the year 2019
3. Budget for the year 2020
4. Other Church Business

The General Meeting will not be postponed and will take place regardless of how many members are present. The presence of every member is important.



## CHURCH FALL BAKE-SALE

**SUNDAY, OCTOBER 6<sup>TH</sup>, 2019**

right after the Church Service



- HOME BAKED BANITZI, BAKLAVA AND MUCH MORE
- LUNCH ● COFFEE ● SOFT DRINKS

Come and Enjoy and Take Home some Traditional Baked Goods & Pastries

We need volunteers to help and contributions of baked goods.

Come and Show Your Support!  
All Proceeds will Benefit our Church.

For more information, please call:

416 368 2828

*We Need Your Help!*



## EVERYDAY PRAYER / ВСЕКИДНЕВНА МОЛИТВА



*O Lord, hear my prayer!*

*Remind me that You are always with me and are taking care of all my needs.*

*Fill me with Your peace!  
Grant me Your mercy  
and lead me in Your ways.*

*I love You and am so grateful for Your unwavering love for me.*

*In Your name I pray!  
Amin!*

*Господи, чуй молитвата ми!*

*Напомняй ми, че Си винаги с мен и че се грижиш за моите нужди.*

*Изпълвай ме с Твоя мир!  
Подари ми Твоята милост  
и ме води по Твоите пътища.*

*Аз те обичам и съм благодарен за Твоята непоколебима любов към мен.*

*В Твоето име аз се моля!  
Амин!*



## CHRISTENINGS / КРЪЩЕНКИ



### SIMEON

Date of Birth: March 25, 2018  
Baptized: February 3, 2019  
Parents: Georgi Dundarov & Maria Hristova

### MAXUEL

Date of Birth: August 22, 2018  
Baptized: May 5, 2019  
Parents: Christopher and Zlatelina Ramsden

### NIA

Date of Birth: July 11, 2017  
Baptized: May 18, 2019  
Parents: Dimitar and Nia Penkov

### JOHN-IVAILO

Date of Birth: February 17, 2019  
Baptized: May 25, 2019  
Parents: Michael and Mariana Cuff

### VICTOR

Date of Birth: August 25, 1995  
Baptized: August 17, 2019  
Parents: Alexander and Vili Stoevi

### NIA

Date of Birth: December 26, 2012  
Baptized: September 21, 2019  
Parents: Roumen and Sanaz Nestorov

### LEILI

Date of Birth: November 30, 2015  
Baptized: September 21, 2019  
Parents: Roumen and Sanaz Nestorov

MAY GOD BLESS THE NEWLY BIPTIZED IN CHRIST! / НЕКА БОГ ДА БЛАГОСЛОВИ НОВОПОКРЪСТЕНИТЕ В ХРИСТОС!

## WEDDINGS / СВАТБИ



Just as God blessed the first family, commanding Adam and Eve to be fruitful and multiply, the Church today gives its blessing to the union of man and woman. Marriage is not only a state of nature but a state of grace. Married life, no less than the life of a monk, is a special vocation, requiring a particular gift of the Holy Spirit; and this gift is conferred in the sacrament of Holy Matrimony.

On September 7, 2019, Father Vesselin Arnaoudov performed a Wedding Ceremony for Kathya Vurbanova (22) and Plamen Danev (24), who agreed to walk the years of their life together.

MAY GOD BLESS AND GIVE THEM HEALTH AND HAPPINESS!